

# Đời Cuồng Điên

## Mad World

Lời Việt: Nguyễn Thảo

Nhạc & lời: Roland Orzbal

**Adagio**

The musical score is written in 4/4 time with a key signature of two flats (Bb and Eb). It consists of four systems of music, each with a piano accompaniment and a vocal line. The lyrics are in Vietnamese and English. The tempo is marked 'Adagio'.

**System 1:** Chords: Fm, Bb, Fm, Bb.

**System 2:** Chords: Fm, Ab. Lyrics:   
Ngồi nhìn quanh tôi, nhiều người thấy quá quen— thuộc,  
Bầy trẻ thơ quá rộn ràng, những phút ngóng— chờ  
*All a - round me are fa - mi - liar fa - ces,*  
*Chil - dren wait - ing for the day they feel— good*

**System 3:** Chords: Eb, Bb. Lyrics:   
Toa xe u— buồn, lấm nét chán— chường—  
hôm nay sinh— nhật, vui chơi sinh— nhật—  
*worn out pla - ces, worn our fa ces—*  
*hap - py birth - day, hap - py birth - day—*

**System 4:** Chords: Fm, Ab. Lyrics:   
Cuộc chạy đua cho một ngày mới sắp bắt— đầu,  
Dạy làm quen theo người đời với lắm ước— định,  
*bright and ear - ly for their dai - ly ra - ces,*  
*Made to feel the way that ev - 'ry child— should*

2

11 Eb Bb

loanh quanh vô định,  
im nghe bao lời,  
*go - ing no - where,*  
*sit and lis - ten,*

đua trong miền trường.  
im nghe bao nhiêu lời.  
*go - ing no - where.*  
*sit and lis - ten*

13 Fm Ab

Lệ tuôn đã ngờ đầy  
Ngày đầu tiên đi học lòng  
*Their tears are fill - ing*  
*Went to school and I was*

ấp những chén rượu,  
thấy quá bất an,  
*up their gla - sses,*  
*ve - ry ner - vous,*

15 Eb Bb

những ánh mắt nhìn  
không ai quen mình.  
*no ex - pres - sion,*  
*no - one knew me,*

xa xăm vô hồn.  
không ai quanh mình.  
*no ex - pres - sion.*  
*no - one knew me*

17 Fm Ab

Lòng buồn thiu, tôi gằm mặt  
Thầy gọi tên tôi, bài học  
*Hide my head, I wan - na*  
*Hel - lo teach - er, tell me*

uống nốt nỗi niềm.  
thứ nhất vỡ lòng.  
*drown my sor - row,*  
*what's my les - son,*

19 Eb Bb

Hôm nay nơi này,  
nhưng tôi vô hình,  
*no to - mor - row,  
look right thought me,*

mai đây nơi nào?  
tôi như vô hình.  
*no to - mor - row.  
look right thought me*

21 Fm Bb

Rồi đột nhiên tôi thấy cũng  
*And I find it kin - da*

tức cười, mà thấy cũng hơi ngậm  
*fun - ny, I find it kin - da*

23 Fm Bb

ngủi, lần chiêm bao tôi đã  
*sad, that dreams in which I'm*

chết thật rồi mà chẳng có chi đau  
*dy - ing are the best I've ev - er*

25 Fm Bb

lòng. Lặng thinh tôi chẳng biết  
*had. I find it hard to*

nói gì, hờn trống vắng như không  
*tell you, I find it hard to*

27 Fm Bb

còn buồn sao khi loay hoay giữa đời này, vòng lẩn quẩn nhân gian  
*take when peo - ple run in cir - cles, it's a ve - ry, ve - ry*

29 Fm Bb Fm Bb

điên cuồng, điên cuồng.  
*mad world, mad world.*

33 Fm Bb Fm Bb

Thế giới quanh chỗ ngồi... Điên cuồng.  
*En - larg - en your world. Mad world.*